

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/ her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

=====

ગુજરાત હાઈકોર્ટ, અમદાવાદ ખાતે

આર/સ્પેશિયલ સિવિલ અપિલકેશન નં. ૬૭૬૦/૨૦૧૭

વિથ

સિવિલ અપિલકેશન નં. ૨/૨૦૧૭

વિથ

આર/સ્પેશિયલ સિવિલ અપિલકેશન નં. ૧૦૯૩૨/૨૦૧૭

વિથ

આર/સ્પેશિયલ સિવિલ અપિલકેશન નં. ૧૪૪૭૯/૨૦૧૭

વિથ

આર/સ્પેશિયલ સિવિલ અપિલકેશન નં. ૭૦૫૩/૨૦૧૭

વિથ

આર/સ્પેશિયલ સિવિલ અપિલકેશન નં. ૮૮૯૭/૨૦૧૭

વિથ

આર/સ્પેશિયલ સિવિલ અપિલકેશન નં. ૯૪૪૬/૨૦૧૭

મંજૂરી અને સહી માટે:

માનનીય ન્યાયમૂર્તિ શ્રી એન.વી. અંજારિયા

૧	શું સ્થાનિક અખબારોના રીપોર્ટ્સને ચુકાદો જોવાની મંજૂરી છે?	હા
૨	રીપોર્ટરને મોકલવામાં આવે કે નહીં?	હા
૩	શું ન્યાયમૂર્તિઓ ચુકાદાની આખરી નકલ જોવા માંગે છે?	ના
૪	શું આ કેસમાં ભારતીય બંધારણ અથવા તે હેઠળ કરવામાં આવેલ કોઈ હુકમના અર્થઘટન અંગે કાયદાનો કોઈ નોંધપાત્ર પ્રશ્ન સમાયેલ છે?	ના

પ્રશાંત અરવિંદભાઈ દવે

વિરુદ્ધ

ગુજરાત પબ્લિક સર્વિસ કમિશન

ઉપસ્થિતિ:

અરજદાર(ઓ) નં. ૧૩, ૨૪, ૨૬, ૨૭, ૨૮, ૩૪, ૩૬, ૪૨, ૪૬, ૪૭, ૪૮, ૪૯,
૫૦, ૫૧, ૫૨, ૫૯, ૬૩, ૬૪, ૬૫, ૬૬, ૬૭, ૬૮, ૬૯, ૯ તરફથી શ્રી અભયકુમાર
પી. શાહ (૩૦૯૩) વતી શ્રી વૈભવ વ્યાસ સાથે શ્રી અંશિન દેસાઈ, સિનિયર
એડવોકેટ

અરજદાર(ઓ) તરફથી શ્રી અસિત બી. જોશી, એડવોકેટ

અરજદાર(ઓ) તરફથી શ્રી આર.આર. ત્રિવેદી, એડવોકેટ

અરજદાર(ઓ) તરફથી એચ.એલ. પટેલ એસોસિએટ્સ વતી શ્રી મહર્ષિ પટેલ

સામાવાળા(ઓ) નં. ૨ તરફથી શ્રી રોહન યાજ્ઞિક, એજીપી (૯૯) સાથે સુશ્રી
મનીષા એલ. શાહ, સરકારી વકીલ

સામાવાળા(ઓ) નં. ૧ તરફથી શ્રી પ્રેમલ આર. જોશી (૧૩૨૭) સાથે શ્રી કમલ
બી. ત્રિવેદી, એડવોકેટ જનરલ

સામાવાળા(ઓ) નં. ૧૦, ૧૧, ૧૨, ૧૩, ૧૩૬, ૧૩૭, ૧૩૮, ૧૩૯, ૧૪, ૧૪૦,
૧૪૧, ૧૫, ૧૬, ૧૭, ૧૮, ૨૦, ૨૧, ૨૨, ૨૩, ૨૪, ૨૬, ૨૭, ૨૮, ૨૯, ૩, ૩૦,
૩૧, ૩૨, ૩૫, ૩૭, ૩૯, ૪, ૪૦, ૪૧, ૪૨, ૪૪, ૪૫, ૪૬, ૪૭, ૪૮, ૫, ૫૧, ૫૨,
૫૩, ૫૪, ૫૫, ૫૬, ૫૭, ૫૮, ૫૯, ૬, ૬૦, ૬૧, ૬૨, ૬૩, ૬૪, ૬૫, ૬૬, ૬૯,
૭૦, ૮, ૯ તરફથી શ્રી વૈભવ એ. વ્યાસ (૨૮૯૬)

સામાવાળા(ઓ) નં. ૧૦૦, ૧૦૧, ૧૦૨, ૧૦૩, ૧૦૪, ૧૦૫, ૧૦૬, ૧૦૭, ૧૦૮, ૧૦૯, ૧૧૦, ૧૧૧, ૧૧૨, ૧૧૩, ૧૧૪, ૧૧૫, ૧૧૬, ૧૧૭, ૧૧૮, ૧૧૯, ૧૨૦, ૧૨૧, ૧૨૨, ૧૨૩, ૧૨૪, ૧૨૫, ૧૨૬, ૧૨૭, ૧૨૮, ૧૨૯, ૧૩૦, ૧૩૧, ૧૩૨, ૧૩૩, ૧૩૪, ૧૯, ૨૫, ૩૩, ૩૪, ૩૬, ૩૮, ૪૩, ૪૮, ૫૦, ૬૭, ૬૮, ૭, ૭૧, ૭૨, ૭૩, ૭૪, ૭૫, ૭૬, ૭૭, ૭૮, ૭૯, ૮૦, ૮૧, ૮૨, ૮૩, ૮૪, ૮૫, ૮૬, ૮૭, ૮૮, ૮૯, ૯૦, ૯૧, ૯૨, ૯૩, ૯૪, ૯૫, ૯૬, ૯૭, ૯૮, ૯૯ તરફથી સુશ્રી વિધિ જે.

ભટ્ટ (૬૧૫૫) સાથે શ્રી શાલીન મહેતા, સિનિયર એડવોકેટ

સામાવાળા(ઓ) નં. ૨ માટે ડીએસ (પ) દ્વારા નોટિસ બજવણી થયેલ

=====

કોરમ: માનનીય ન્યાયમૂર્તિ શ્રી એન.વી. અંજારિયા

તારીખ : ૨૦/૦૭/૨૦૧૮

સી.એ.વી. ચુકાદો

ઉપરોક્ત તમામ પિટિશનો, છ ની સંખ્યામાં, આ સંયુક્ત ચુકાદામાં એકસાથે હાથ પર લેવામાં આવે છે, કારણ કે તેમાં સમાન હકીકતો અને મુદ્દાઓ સંકળાયેલા છે, અને સમાન અરજો સમાવિષ્ટ છે.

૧.૧ સંબંધિત અરજદારો તરફથી વિદ્વાન સિનિયર એડવોકેટ શ્રી અંશિન દેસાઈ સાથે વિદ્વાન એડવોકેટ શ્રી વૈભવ વ્યાસ, વિદ્વાન એડવોકેટ શ્રી અસિત બી.

જોશી, વિદ્વાન એડવોકેટ શ્રી આર.આર. ત્રિવેદી અને એચ.એલ. પટેલ એસોસિએટ્સ વતી વિદ્વાન એડવોકેટ શ્રી મહર્ષિ પટેલ, સામાવાળા નં. ૧ – ગુજરાત પબ્લિક સર્વિસ કમિશન તરફથી વિદ્વાન એડવોકેટ શ્રી પ્રેમલ જોશી દ્વારા સહાયિત વિદ્વાન સિનિયર એડવોકેટ અને એડવોકેટ જનરલ શ્રી કમલ ત્રિવેદી, સામાવાળા નં. ૨ તરફથી વિદ્વાન મદદનીશ સરકારી વકીલ શ્રી રોહન યાજ્ઞિક દ્વારા સહાયિત વિદ્વાન સરકારી વકીલ સુશ્રી મનીષા એલ. શાહ તેમજ ખાનગી સામાવાળાઓ તરફથી વિદ્વાન એડવોકેટ સુશ્રી વિધિ ભટ્ટ દ્વારા સહાયિત વિદ્વાન સિનિયર એડવોકેટ શ્રી શાલીન મહેતાને સાંભળવામાં આવ્યા.

૨. અરજદારોએ જે અરજ કરી છે તે મદદનીશ સરકારી વકીલ (આસિસ્ટન્ટ પબ્લિક પ્રોસિક્યુટર), વર્ગ-૨ ની જગ્યા પર તેમની નિમણૂક માટે સામાવાળા નં. ૨ – રાજ્ય સરકારને તેમના નામો મોકલવા સામાવાળા નં. ૧ – ગુજરાત પબ્લિક સર્વિસ કમિશન (જીપીએસસી) ને નિર્દેશ આપવા બાબતની છે. પિટિશનોના નિકાલ સુધી પેઝિંગ માંગવામાં આવેલી અરજ એવા જરૂપ ઉમેદવારોની નિમણૂકની પ્રક્રિયા પર સ્ટે મૂકવાની હતી કે જેમના નામો જીપીએસસી દ્વારા ચાલીબદ્ધ કરવામાં આવ્યા હતા અને ભલામણ કરવામાં આવી હતી.

૨.૧ તમામ અરજદારો એવા ઉમેદવારો હતા કે જેમણે સામાવાળા નં. ૧ – જીપીએસસી દ્વારા હાથ ધરવામાં આવેલી સદર જગ્યાઓની ભરતી પ્રક્રિયામાં ભાગ લીધો હતો. અરજદારો એવા ઉમેદવારો હતા કે જેઓ ઈન્ટરવ્યુના તબક્કે

ભરતીના તબક્કાઓમાં સફળ રહ્યા હતા, આમ તેમના નામો કુલ ૫૪૩ સફળ ઉમેદવારોની યાદીમાં સામેલ હતા.

૩. સામાવાળા – જીપીએસસી દ્વારા તારીખ ૧૨મી ફેબ્રુઆરી, ૨૦૧૪ ના રોજ જાહેર જાહેરાત પ્રસિદ્ધ કરવામાં આવી હતી જેમાં મદદનીશ સરકારી વકીલ, વર્ગ-૨ ની કુલ ૫૫૪ જગ્યાઓ ભરવા માટે જાહેરાત આપવામાં આવી હતી. આ કુલ સંખ્યામાં સામાન્ય કેટેગરી માટે ૨૮૮ જગ્યાઓ, અનુસૂચિત જાતિ માટે ૩૯, અનુસૂચિત જનજાતિ માટે ૭૮ અને સામાજિક અને શૈક્ષણિક રીતે પછાત વર્ગ માટે ૧૪૯ જગ્યાઓનો સમાવેશ થતો હતો. સંબંધિત કુલ બેઠકોમાંથી દરેક કેટેગરીમાં મહિલા ઉમેદવારો માટે બેઠકો ફાળવવામાં આવી હતી. આ જગ્યાઓ શારીરિક રીતે વિકલાંગ ઉમેદવારો તેમજ માજી સૈનિકો માટે અનામત રાખવામાં આવી હતી. લેખિત પરીક્ષા તારીખ ૦૩ અને ૦૪ મે, ૨૦૧૫ ના રોજ યોજવામાં આવી હતી અને પરિણામ તારીખ ૦૪ જૂન, ૨૦૧૫ ના રોજ પ્રસિદ્ધ કરવામાં આવ્યું હતું. મૌખિક પરીક્ષા (વાઈવા વોસ) અને વ્યક્તિત્વ કસોટી તારીખ ૨૧ એપ્રિલ, ૨૦૧૬ થી ૨૩ જૂન, ૨૦૧૬ દરમિયાન યોજવામાં આવી હતી. ઇન્ટરવ્યુનું પરિણામ તારીખ ૦૪ જુલાઈ, ૨૦૧૭ ના રોજ જાહેર કરવામાં આવ્યું હતું જેમાં ૫૪૩ પસંદગી પામેલા ઉમેદવારોને પસંદગી પામેલા ઉમેદવારો તરીકે યાદીબદ્ધ કરવામાં આવ્યા હતા અને એવું જાણાવવામાં આવ્યું હતું કે યોગ્ય ઉમેદવારોની ઉપલબ્ધતાના અભાવે એસ.ટી. કેટેગરીમાં ૧૧ જગ્યાઓ ખાલી રહેવા પામી હતી.

૩.૧ પિટિશનોના સોગંદનામામાં સમગ્ર ફરિયાદ એવી હતી કે ઉપરોક્ત મુજબ જીપીએસસી દ્વારા ૫૪૩ ઉમેદવારોની મેરિટ યાદી જાહેર કરવામાં આવી હોવા છતાં, જીપીએસસી દ્વારા સામાવાળા નં. ૨ ને નિમણૂક માટે ઉમેદવારોની આવી મર્યાદિત સંખ્યાની ભલામણ કરતી માત્ર ૪૨૨ ઉમેદવારોની યાદી જ મોકલવામાં આવી હતી, અને ૧૧૮ ઉમેદવારોના નામો મનસ્વી અને ગેરકાયદેસર રીતે રદ કરવામાં આવ્યા હતા. આ પાયાના મુદ્દા પર જ ઉપરોક્ત અરજ કરીને બંધારણના અનુચ્છેદ ૨૨૬ હેઠળ આ કોર્ટની હકૂમતનો આશરો લેવામાં આવ્યો હતો.

૩.૨ નિર્વિવાદપણે, ઉપરોક્ત ફરિયાદ ઉઠાવતી પિટિશનોનો હાલનો સમૂહ ભાવનીતા રાજેશકુમાર દરજી વિરુદ્ધ ગુજરાત રાજ્ય જે સ્પેશિયલ સિવિલ અપિલકેશન નં. ૧૨૭૦૧/૨૦૧૬ અને અન્ય છે તેમાં રિટ પિટિશનોના જૂથની પેન્ડન્સી દરમિયાન અને તેની પૃષ્ઠભૂમિમાં દાખલ કરવામાં આવ્યો હતો, જે ભરતી પ્રક્રિયામાં અસફળ રહેલા ઉમેદવારો દ્વારા દાખલ કરવામાં આવી હતી કે જેઓ સદર પ્રક્રિયામાં ભાગ લીધા પછી, મૌખિક પરીક્ષા (વાઈવા વોસ) માં લઘુત્તમ ક્વોલિફાઇંગ રૂપ ગુણ મેળવવામાં અસમર્થ રહ્યા હતા. તેમણે સદર પિટિશનોમાં એવી દલીલ કરી હતી કે ઇન્ટરવ્યુમાં લઘુત્તમ રૂપ ગુણનું સદર નિર્ધારણ ગેરકાયદેસર હતું અને મનસ્વી પસંદગી માટેની તક પૂરી પાડતું હતું.

૩.૩ હવે, એવું જણાય છે કે ભાવનીતા દરજી (ઉપર મુજબ) ની પેન્ડન્સી દરમિયાન, કોઈ સ્ટે આપવામાં આવ્યો ન હોવાથી પ્રક્રિયાને આગળ ધપાવવાની ઉત્સુકતામાં, જીપીએસસી દ્વારા ૪૨૫ ઉમેદવારોની યાદી તૈયાર કરવામાં આવી

હતી, જેઓ એવા વર્ગના ઉમેદવારો પૈકીના હતા કે જેઓ નિમણૂક માટે ભલામણ મેળવવા માટે હકદાર બનતા હોય, કારણ કે, તેઓ **ભાવનીતા દરજી (ઉપર મુજબ)** ના પરિણામને ધ્યાને લીધા વિના સફળ ઉમેદવારો તરીકે મેરિટ પર ઊભા રહેતા હતા. બીજા શબ્દોમાં કહીએ તો, આ જરૂર ઉમેદવારો એવા હતા કે જેમણે મૌખિક પરીક્ષામાં લઘુત્તમ ક્વોલિફાઇંગ રૂપ કે તેથી વધુ ગુણ મેળવ્યા હતા. આ જરૂર ઉમેદવારોની અલગ તારવણીનું અન્ય કોઈ મહત્વ ન હતું. વાસ્તવમાં, અરજદારો દ્વારા જે રીતે રજૂ કરવાનો પ્રયાસ કરવામાં આવ્યો છે તે રીતે બાકીના ૧૧૮ ઉમેદવારોને બાકાત રાખવામાં આવ્યા ન હતા.

૩.૪ ભાવનીતા દરજી (ઉપર મુજબ) ની પેન્ડન્સીના સંદર્ભમાં જ સફળ ઉમેદવારો પૈકી અપ્રભાવિત સંખ્યાને અલગ તારવવામાં આવી હતી અને તેમના નામો સરકારને મોકલવામાં આવ્યા હતા. અહીં સંદર્ભ આપવામાં આવ્યો છે તે મુજબ, પસંદગી પ્રક્રિયાનું સંચાલન કરતા વૈધાનિક નિયમોની શરતો મુજબ અને તેના અનુસાર જીપીએસસી અને રાજ્ય સરકાર બંને દ્વારા સંયુક્ત રીતે પ્રક્રિયાના તમામ આગળના પગલા ભરવાના હતા. જ્યારે ઉપરોક્ત યાદીમાં જરૂર ઉમેદવારોનો ઉલ્લેખ કરવામાં આવ્યો હતો, ત્યારે તેનાથી તેમનામાં કોઈ અધિકારનું સર્જન થયું ન હતું. તેમજ બાકીના ૧૧૮ ઉમેદવારો, કે જેમના પૈકીના હોવાનો અરજદારો દાવો કરે છે, તેઓને કોઈ પૂર્વગ્રહ થયો હોવાનું કહી શકાય નહીં, તે કારણોસર કે જ્યાં સુધી અહીં પછીના ભાગમાં ચર્ચા કર્યા મુજબ સદર

વૈધાનિક નિયમો અનુસાર કાર્યવાહી કરવામાં ન આવે ત્યાં સુધી તેમનો પણ અમલ કરાવી શકાય તેવો કોઈ અધિકાર ન હતો.

૩.૫ સામાવાળાઓની એવી રજૂઆત કે હાલની પિટિશનોનું અસ્તિત્વ ભાવનીતા દરજી (ઉપર મુજબ) ની જીવાદોરી સાથે ખૂબ જ નજીકથી જોડાયેલું હતું, તેથી, તેને સહેલાઈથી નકારી શકાય નહીં. ભાવનીતા દરજી (ઉપર મુજબ) અને તેને સંલગ્ન પિટિશનો, જેને એક સમયે હાલના જૂથ સાથે સાંભળવામાં આવી હતી, તેનો તારીખ ૧૬ માર્ચ, ૨૦૧૮ ના ચુકાદા દ્વારા અલગથી નિકાલ કરવામાં આવ્યો હતો અને તેને ફગાવી દેવામાં આવી હતી [2018 (3) GLH 350]. ભલે ગમે તે હોય.

૪. સામાવાળાઓએ અન્ય બાબતોની સાથે સાથે એવી દલીલ કરીને હાલની પિટિશનોનો વિરોધ કર્યો હતો કે જીપીએસસી દ્વારા ભલામણ કરાયેલ જરૂર ઉમેદવારોની યાદી એવા ઉમેદવારોની હતી કે જેઓ મૌખિક પરીક્ષામાં ઓછામાં ઓછા ૨૫ ક્વોલિફાઇંગ ગુણ મેળવીને સફળ થયા હતા. જીપીએસસી અને રાજ્ય સરકાર તરફથી વિદ્વાન સિનિયર વકીલોએ રજૂઆત કરી હતી કે અદાલતોમાં મદદનીશ સરકારી વકીલોની લાંબા સમયથી ચાલી આવતી જરૂરિયાત અને અછતને ધ્યાને રાખીને, પ્રક્રિયાને સરળ અને ઝડપી બનાવવા માટે, ભાવનીતા દરજી (ઉપર મુજબ) ની પેન્ડન્સી દરમિયાન જરૂર નામો અલગ તારવવામાં આવ્યા હતા કે જે ઉમેદવારો ભાવનીતા દરજી (ઉપર મુજબ) ફગાવી દેવાય કે ગમે તે થાય, પોતાના મેરિટના આધારે પોતાનો દાવો રજૂ કરવા હકદાર હતા.

૪.૧ તે જ સમયે, સામાવાળા નં. ૨ – રાજ્ય સરકાર દ્વારા તેના કાયદા વિભાગ મારફતે દાખલ કરવામાં આવેલા જવાબના સોગંદનામામાં એવું દર્શાવવામાં આવ્યું હતું કે રાજ્ય સરકારનો ઇરાદો એક-જેમ-એક ના પ્રમાણમાં એક મદદનીશ સરકારી વકીલ ફાળવવાનો હતો, એટલે કે જ્યુડિશિયલ મેજિસ્ટ્રેટની દરેક કોર્ટ દીઠ એક મદદનીશ સરકારી વકીલ. તારીખ ૨૯ ઓગસ્ટ, ૨૦૧૭ ના ઉપરોક્ત સોગંદનામામાં વધુમાં જણાવવામાં આવ્યું હતું કે સંબંધિત સમયે સિવિલ જજ અને જ્યુડિશિયલ મેજિસ્ટ્રેટ ફર્સ્ટ ક્લાસનું મંજૂર મહેકમ ૪૨૯ હતું, જે ગુજરાત સ્પર્ધિમ પ્રોજેક્ટ હેઠળ સિવિલ જજ અને જે.એમ.એફ.સી. ના કેડરમાં તદર્થ (એડ-હોક) પ્રકારની ૩૭૫ જગ્યાઓ ઊભી કરીને વધારવામાં આવ્યું હતું, જેનાથી જગ્યાઓની કુલ સંખ્યા ૮૦૪ થઈ હતી જે પૈકી ૫૩૪ જગ્યાઓ ખાલી હતી. એવું જણાવવામાં આવ્યું હતું કે એક તબક્કે, તારીખ ૦૯ એપ્રિલ, ૨૦૧૩ ના પત્રવ્યવહાર દ્વારા આસિસ્ટન્ટ પબ્લિક પ્રોસિક્યુટર ઇન ધ જનરલ સ્ટેટ સર્વિસ ક્લાસ II રિફ્રૂટમેન્ટ રૂલ્સ, ૨૦૦૮ નામના નિયમોની શરતો હેઠળ ૫૫૪ જગ્યાઓ ભરવા માટે જીપીએસસીને માંગણીપત્ર (રિક્રિપ્શિશન) મોકલવામાં આવ્યું હતું.

૪.૨ સોગંદનામામાં આગળ જે જણાવવામાં આવ્યું હતું તે સુસંગત છે અને આ મુદ્દા પર નોંધપાત્ર અસર ધરાવે છે. એવી માહિતી આપવામાં આવી હતી કે ભરતીની પ્રક્રિયા પેન્ડિંગ હતી તે દરમિયાન, હાઈકોર્ટના રજિસ્ટ્રાર જનરલે તારીખ ૨૮ જુલાઈ, ૨૦૧૬ ના પત્રવ્યવહાર દ્વારા જાણ કરી હતી કે હાઈકોર્ટે સ્પર્ધિમ ગુજરાત યોજના હેઠળ ઊભી કરાયેલી સિવિલ જજના કેડરની ઉપરોક્ત ૩૭૫

તદર્થ જગ્યાઓમાંથી ૨૭૫ તદર્થ જગ્યાઓ પરત (સરેન્ડર) કરી દીધી છે. હાઈકોર્ટ દ્વારા બાકીની ૧૦૦ તદર્થ જગ્યાઓને વિવિધ જિલ્લાઓમાં સિવિલ જજની નિયમિત જગ્યાઓમાં રૂપાંતરિત કરવાનો વધુમાં ઠરાવ કરવામાં આવ્યો હતો. તેનો ગર્ભિતાર્થ એવો દર્શાવવામાં આવ્યો હતો કે ત્યારથી એપીપીની ઓછી સંખ્યાની જરૂરિયાત રહેશે. આ કોર્ટે તારીખ ૨૯ ઓગસ્ટ, ૨૦૧૭ નો હુકમ પસાર કરતી વખતે આ પાસા વિશે અવલોકન કર્યું હતું અને વધુમાં જણાવ્યું હતું કે એકવાર સંબંધિત આંકડા ઉપલબ્ધ થઈ જાય પછી, જગ્યાઓ ભરી શકાય છે જેના માટે ત્યારપછી યોગ્ય નિર્દેશો જારી કરી શકાય છે.

૪.૩ તેથી, મદદનીશ સરકારી વકીલોની જગ્યા પર ભરતીની પ્રક્રિયા સદર સંબંધિત નિયમોમાં ઠરાવેલી કાર્યરીતિ અનુસાર જરૂરી સંખ્યાની જગ્યાઓ પર વ્યક્તિઓની નિમણૂક કરવા સાથે પૂર્ણ થવાની હતી.

૫. કાયદા વિભાગના તારીખ ૦૫ ઓગસ્ટ, ૨૦૦૮ ના જાહેરનામા હેઠળ અધિસૂચિત થયેલા આસિસ્ટન્ટ પબ્લિક પ્રોસિક્યુટર ઇન ધ જનરલ સ્ટેટ સર્વિસ ક્લાસ II રિફ્રૂટમેન્ટ રૂલ્સ, ૨૦૦૮ નામના નિયમો સાથે કાયદા વિભાગ દ્વારા તારીખ ૨૪ ઓક્ટોબર, ૨૦૦૮ ના રોજ અધિસૂચિત આસિસ્ટન્ટ પબ્લિક પ્રોસિક્યુટર ગુજરાત જનરલ સ્ટેટ સર્વિસ ક્લાસ II રિફ્રૂટમેન્ટ (એક્ઝામિનેશન) રૂલ્સ, ૨૦૦૮ વંચાણે લેતાં, તે પસંદગી કરવાની અને નિમણૂક કરવાની પ્રક્રિયા અને કાર્યરીતિનું માર્ગદર્શન અને સંચાલન કરવા માટે લાગુ પડે છે. પરીક્ષા નિયમોનો નિયમ ૯ પાત્રતાની જોગવાઈ કરે છે, શૈક્ષણિક લાયકાતની જોગવાઈ

કરે છે, નિયમ ૧૦ અરજી સબમિટ કરવા સાથે સંબંધિત છે, નિયમ ૧૧ પરીક્ષામાં પ્રવેશ બાબતનો છે. નિયમ ૧૨ માં પરીક્ષાનું સ્વરૂપ બે ભાગમાં હોવાની કલ્પના કરવામાં આવી છે, જેમાં પ્રથમ ભાગ લેખિત પરીક્ષા છે અને બીજો ભાગ મૌખિક પરીક્ષા (વાઈવા વોસ) અને વ્યક્તિત્વ કસોટીનો છે.

૫.૧ નિયમ ૧૪ પરીક્ષાના પરિણામ સાથે સંબંધિત છે જે હાલના વિવાદ સાથે સુસંગતતા ધરાવે છે. નિયમ ૧૪ નીચે મુજબ વંચાય છે.

“૧૪.

(૧)

પરીક્ષાના બે તબક્કા પૂર્ણ થયા પછી, આયોગ લેખિત પરીક્ષા અને મૌખિક તેમજ વ્યક્તિત્વ કસોટી માટે નિયત કરાયેલા ક્વોલિફાઇંગ ધોરણો અનુસાર ઉમેદવારોએ મેળવેલા કુલ ગુણને ધ્યાનમાં લઈને મેરિટ મુજબ ક્રમબદ્ધ રીતે ઉમેદવારોના ગુણ ગોઠવીને પરિણામ તૈયાર કરશે અને તે અનુસાર લાયક ઉમેદવારોની યાદી જાહેર કરશે.

(૨)

આયોગ સરકારી ગેઝેટમાં પરીક્ષાનું પરિણામ બે ભાગમાં પ્રસિદ્ધ કરશે. ભાગ-૧ માં લેખિત પરીક્ષા અને મૌખિક કસોટી માટે નિયત કરાયેલા ક્વોલિફાઇંગ ધોરણ અનુસાર ઉમેદવારોએ મેળવેલા કુલ ગુણના આધારે મેરિટના ક્રમમાં આયોગ દ્વારા ગોઠવવામાં આવેલા ઉમેદવારોના નામ અને બેઠક નંબર દર્શાવવામાં આવશે અને તે ક્રમમાં આયોગ ભરવાની થતી ખાલી જગ્યાઓની સંખ્યાની મર્યાદામાં નિમણૂક માટે લાયક ઉમેદવારોની

ભાગ-૨ માં દરેક ઉમેદવારે મેળવેલા કુલ ગુણ દર્શાવીને મેરિટ અનુસાર ગોઠવાયેલા અને જેમને પ્રતીક્ષા ચાટીમાં રાખવાના હોય તેવા ઉમેદવારોના નામ અને બેઠક નંબર દર્શાવવામાં આવશે. આયોગ આ રીતે જાહેરાત કરાયેલી જગ્યાઓની સંખ્યાના ૨૫% સુધીની પ્રતીક્ષા ચાટી તૈયાર કરશે. પ્રતીક્ષા ચાટી સરકાર દ્વારા સમયાંતરે જારી કરાયેલી સૂચનાઓ અનુસાર વધુમાં વધુ બે વર્ષ સુધી અથવા પછીની પરીક્ષાનું પરિણામ જાહેર થાય ત્યાં સુધી, બેમાંથી જે વહેલું હોય ત્યાં સુધી અમલમાં રહેશે.

(૩)

આયોગ પરિણામના ભાગ-૩ માં ભાગ-૧ અને ભાગ-૨ માં ન દર્શાવેલા બાકીના ઉમેદવારોની દરેક કેટેગરીમાં તેમના બેઠક નંબર અને મેળવેલા ગુણ દર્શાવતી વિગતો પોતાના નોટિસ બોર્ડ પર પણ પ્રદર્શિત કરશે.

(૪)

આયોગ સરકારી ગેઝેટમાં આ રીતે પ્રસિદ્ધ થયેલા પરિણામની એક નકલ કાયદા વિભાગને પણ મોકલશે.”

૫.૨ નિયમ ૧૪ ના પેટા-નિયમ (૧) અનુસાર, પરીક્ષાના ઉપરોક્ત બે તબક્કા પૂરા થયા પછી, આયોગ કુલ ગુણને ધ્યાને લઈને ઉમેદવારોના ગુણ ગોઠવીને પરિણામ તૈયાર કરશે અને તે અનુસાર લાયક ઉમેદવારોની ચાટી જાહેર કરવામાં

આવશે. પેટા-નિયમ (૨) મુજબ, પરિણામ બે ભાગમાં જાહેર કરવામાં આવશે, જેમાં ભાગ એક લેખિત તેમજ મૌખિક પરીક્ષામાં નિયત કરાયેલા ક્વોલિફાઇંગ ધોરણો અનુસાર આવા ઉમેદવારોએ મેળવેલા કુલ ગુણના આધારે તૈયાર કરાયેલા ઉમેદવારોના નામોની યાદી હશે. તેમાં આગળ એવી કલ્પના કરવામાં આવી છે કે જીપીએસસી નિમણૂક માટે લાયક ઉમેદવારોની ભલામણ “ભરવાની થતી ખાલી જગ્યાઓની સંખ્યાની મર્યાદામાં” કરશે.

૫.૩ સદર નિયમ આગળ જણાવે છે કે ભાગ બે નું પરિણામ એવા ઉમેદવારોનું હશે કે જેમને પ્રતીક્ષા યાદીમાં રાખવાના હોય જે જોગવાઈ કર્યા મુજબ અમલમાં રહેશે. પેટા-નિયમ (૩) પરિણામના ભાગ ત્રણની કલ્પના કરે છે જેમાં એવા ઉમેદવારો હશે કે જેઓ ભાગ એક અને ભાગ બે માં દર્શાવવામાં આવ્યા નથી. નિયમ ૧૬ અનુસાર, આયોગ વિગતો સાથે ઉમેદવારોની યાદી કાયદા વિભાગને ભલામણ કરશે. નિયમ ૧૬ નો પેટા-નિયમ (૨) સ્પષ્ટપણે જણાવે છે કે માત્ર પરીક્ષામાં સફળતા મેળવવાથી, આપોઆપ, નિમણૂકનો કોઈ અધિકાર પ્રાપ્ત થશે નહીં અને જ્યાં સુધી તપાસ કર્યા પછી સરકારને સંતોષ ન થાય કે ઉમેદવાર જાહેર સેવા માટે તમામ બાબતોમાં યોગ્ય છે, ત્યાં સુધી કોઈ પણ ઉમેદવારની નિમણૂક કરવામાં આવશે નહીં.

૫.૪ ઉપરોક્ત નિયમોના નિયમ ૧૪(૨) અને ૧૬(૧) ના સંયુક્ત વાંચન પરથી જણાય છે કે નિમણૂકના હેતુ માટે સદર પ્રક્રિયામાં લાયક ઠરેલા ઉમેદવારોમાંથી જીપીએસસી દ્વારા કરવામાં આવતી ભલામણ ભરવાની થતી ખાલી જગ્યાઓને

પહોંચી વળવા માટે હશે, જે સંખ્યા રાજ્ય સરકાર દ્વારા નક્કી કરવાની હોય છે. રાજ્ય સરકાર દ્વારા નક્કી કરાયેલી ખાલી જગ્યાઓની સંખ્યા જ જીપીએસસી દ્વારા ભલામણ માટેનો આધાર બનશે. ભલામણ કરાયેલા ઉમેદવારોની સંખ્યા રાજ્ય સરકાર દ્વારા વ્યક્ત કરાયેલી જરૂરિયાત સાથે સુસંગત રહે છે.

પ.પ તારીખ ૦૯ મે, ૨૦૧૮ ના રોજ, આ કોર્ટે નીચે મુજબનો હુકમ પસાર કર્યો હતો.

“... ... વિદ્વાન સરકારી વકીલ જણાવે છે કે રાજ્ય સરકાર જરૂરી એપીપીની ચોક્કસ સંખ્યા નક્કી કરશે અને સદર જરૂરિયાતના અનુસંધાનમાં રોસ્ટર નક્કી કરશે અને જીપીએસસીને દરખાસ્ત મોકલશે. આવી કવાયત રાજ્ય સરકાર દ્વારા શક્ય તેટલી ઝડપથી, પ્રાધાન્યપણે મોડામાં મોડી તારીખ ૩૧.૦૫.૨૦૧૮ સુધીમાં હાથ ધરવામાં આવશે. જીપીએસસી, આવી યાદી મળ્યા પછી, સુધારેલી પસંદગી યાદી તૈયાર કરશે અને મોડામાં મોડી તારીખ ૧૨.૦૬.૨૦૧૮ સુધીમાં સ્પેશિયલ સિવિલ અપ્લિકેશન નં. ૬૭૬૦/૨૦૧૭ માં રેકૉર્ડ પર રજૂ કરશે. અગાઉ મંજૂર કરાયેલ વચગાળાની રાહત સુનાવણીની આગામી તારીખ સુધી ચાલુ રહેશે. એસ.ઓ. તારીખ ૧૪.૦૬.૨૦૧૮.”

પ.૬ ઉપરોક્ત હુકમ તમામ પક્ષકારોને સાંભળ્યા પછી પસાર કરવામાં આવ્યો હતો અને તે દેખીતી રીતે જ રાજ્ય સરકારને જેટલા એપીપીની જરૂર હોય તેટલી સંખ્યામાં કોઈપણ વધુ વિલંબ કર્યા વિના તેમની નિમણૂક કરવામાં આવે તેની

ખાતરી કરવા માટે હતો. રાજ્યની અદાલતોમાં એપીપીની નિમણૂક કરવાની જરૂરિયાત લાંબા સમયથી ચાલી આવતી હોવાથી તમામ વર્ગોમાં ચિંતા હતી. **ભાવનીતા દરજી (ઉપર મુજબ)** માં આ કોર્ટે ફરિયાદ ૧૨ માં આ મુજબ અવલોકન કર્યું હતું, “મદદનીશ સરકારી વકીલોની પૂરતી સંખ્યાની ઉપલબ્ધતાના અભાવે ગૌણ ફોજદારી અદાલતો કામગીરીના લકવા (ફંક્શનલ પેરાલિસિસ) થી પીડાઈ રહી છે, જે ગુણવત્તાસભર સંખ્યાની અછતના કારણે વધુ ચિંતાનો વિષય બને છે”. તારીખ ૦૮ મે, ૨૦૧૮ નો ઉપરોક્ત હુકમ માત્ર નિયમ ૧૪ ના સમર્થનમાં જ નહોતો, પરંતુ રાજ્ય સરકાર એપીપીની નિમણૂક કરે તે બાબતે કોર્ટની સભાનતા દર્શાવતો હોવાનું કહી શકાય, જેના માટે **ભાવનીતા દરજી (ઉપર મુજબ)** ફગાવી દેવા સાથે માર્ગ પહેલેથી જ મોકળો થઈ ગયો હતો. ઉપર જોયું તેમ, નિયમ ૧૪(૨) જોગવાઈ કરે છે કે ભરવાની થતી ખાલી જગ્યાઓની સંખ્યાની મર્યાદામાં, જીપીએસસી લાયક ઉમેદવારોની ભલામણ કરશે.

૫.૭ તારીખ ૦૮ મે, ૨૦૧૮ ના ઉપરોક્ત હુકમના અનુસંધાનમાં, રાજ્ય સરકારે નિમણૂક કરવા માટે જરૂરી એપીપીની ચોક્કસ સંખ્યા નક્કી કરી હતી. સામાવાળા નં. ૨ એ નાયબ સચિવ, કાયદા વિભાગ મારફતે તારીખ ૨૨ જૂન, ૨૦૧૮ ના રોજ સોગંદનામું દાખલ કરીને જણાવ્યું હતું કે રાજ્ય સરકારે ભરવા માટે એપીપીની ૩૭૪ જગ્યાઓ નક્કી કરી હતી અને સદર જરૂરિયાતના અનુસંધાનમાં રોસ્ટર પણ નક્કી કરવામાં આવ્યું હતું અને વધુમાં જીપીએસસીને આગળની પ્રક્રિયા શરૂ કરવા વિનંતી કરતો વિગતવાર પ્રસ્તાવ તારીખ ૨૧ જૂન, ૨૦૧૮ ના રોજ

મોકલવામાં આવ્યો હતો. તારીખ ૨૮ જૂન, ૨૦૧૮ ના રોજ સોગંદનામું દાખલ કરીને, જીપીએસસીએ પુષ્ટિ કરી હતી કે રાજ્ય સરકાર તરફથી પ્રસ્તાવ મળ્યો હતો અને તેના પર તેણે સુધારેલી પસંદગી યાદી તૈયાર કરી હતી અને તારીખ ૨૭ જૂન, ૨૦૧૮ ના રોજ તેની ભલામણ રાજ્ય સરકારને કરવામાં આવી હતી.

૫.૮ આમ તારીખ ૦૯ મે, ૨૦૧૮ ના ઉપરોક્ત હુકમ સાથે એવો તબક્કો આવી ગયો હતો કે જેના અનુસંધાનમાં જીપીએસસી અને રાજ્ય સરકારે ભરવાની થતી ખાલી જગ્યાઓની સંખ્યા નક્કી કરવા માટે પરસ્પર સંકલન કર્યું હતું અને તેના બદલામાં જીપીએસસી ૩૭૪ ની સંખ્યામાં લાયક ઉમેદવારોની ભલામણ કરી શકે. કુલ ૫૪૩ વ્યક્તિઓની મેરિટ યાદીમાં રહેલા ઉમેદવારો એવા અરજદારો કોઈપણ અમલ કરાવી શકાય તેવા અધિકારનો દાવો કરી શક્યા ન હોત. તેનાથી પિટિશનનો અંત આવ્યો હોત. જોકે, પક્ષકારોના વકીલો દ્વારા કરવામાં આવેલી કુશળ વકીલાતે વિવાદને વિસ્તારવા માટે આગળની રજૂઆતોને ફિનિક્સ પક્ષી જેવું પુનર્જીવન આપ્યું હતું. વિદ્વાન સિનિયર એડવોકેટે ભારપૂર્વક રજૂઆત કરી હતી કે કોર્ટે **ભાવનીતા દરજી (ઉપર મુજબ)** માં એપીપીની નિમણૂક કરવાની જરૂરિયાત અંગે ચિંતા વ્યક્ત કરી હોવા છતાં, રાજ્ય સરકાર પ્રતિભાવ આપતી ન હતી. આ રજૂઆતમાં એ પાસાને નજરઅંદાજ કરવામાં આવ્યો હતો કે સદર હુકમ કદાચ પ્રક્રિયાને ઝડપી બનાવવા માટે રાજ્ય અને જીપીએસસીને પ્રેરીત કરવાના એકમાત્ર ઉદ્દેશ્યથી જ પસાર કરવામાં આવ્યો હતો. તારીખ ૦૯ મે, ૨૦૧૮ ના હુકમથી કોઈપણ પક્ષકાર વ્યથિત ન હતા જે હુકમ ખરેખર તમામ સંબંધિતોને સાંભળ્યા પછી પસાર કરવામાં આવ્યો હતો.

૫.૯ અરજદારો વતી દાખલ કરવામાં આવેલા પ્રત્યુત્તરના સોગંદનામા અને વધારાના સોગંદનામાનો સંદર્ભ આપતાં, તેમના વિદ્વાન સિનિયર એડવોકેટ દ્વારા એવો વિવાદ કરવાનો પ્રયાસ કરવામાં આવ્યો હતો કે ધ રાઈટ ટુ ઇન્ફોર્મેશન એક્ટ, ૨૦૦૫ હેઠળ સત્તાવાળાઓ દ્વારા પૂરી પાડવામાં આવેલી માહિતી દર્શાવે છે કે એપીપીની જગ્યા માટે ૫૫૦ થી વધુ ખાલી જગ્યાઓ ઉપલબ્ધ હતી અને રાજ્ય સરકારે ૩૭૪ ખાલી જગ્યાઓ ભરવા માટે નક્કી કરી છે તે સિવાય કશું કહ્યું નથી. તેમણે વધુમાં મિસ નીલિમા શાંગલા વિરુદ્ધ હરિયાણા રાજ્ય [AIR 1987 SC 169] માં સુપ્રીમ કોર્ટના ચુકાદા પર આધાર રાખીને એવી રજૂઆત કરી હતી કે જીપીએસસીએ તમામ નામો મોકલવા જોઈતા હતા અને રાજ્ય સરકારે વધુ ખાલી જગ્યાઓ ભરવી જોઈતી હતી. સુશ્રી નીલિમા (ઉપર મુજબ) માં હકીકતલક્ષી વિવાદ તદ્દન અલગ હતો. એવું ઠરાવવામાં આવ્યું હતું કે જાહેર સેવા આયોગ મર્યાદિત ખાલી જગ્યાઓ ઉપલબ્ધ હોવાના કારણોસર કેટલાક નામો રોકી રાખી શકે નહીં. આ કેસમાં, વાસ્તવમાં કોઈ નામ રોકી રાખવામાં આવ્યું ન હતું.

૬. જાહેરાતમાં દર્શાવેલી ખાલી જગ્યાઓની સંખ્યા જેટલી જ સમાન સંખ્યામાં ઉમેદવારોની પસંદગી થવી જરૂરી નથી. પસંદગી પામેલા ઉમેદવારો એવા હશે કે જેમણે પરીક્ષા પ્રક્રિયામાં નિર્ધારિત ક્વોલિફાઇંગ ધોરણો પાર કર્યા હોય. સદર ઉપરોક્ત નિયમોના સમગ્ર વાંચન પરથી એ પણ સ્પષ્ટ થાય છે કે પસંદગી પામેલા ઉમેદવારોની કુલ સંખ્યા પણ ભરવાની થતી ખાલી જગ્યાઓની સંખ્યા જેટલી જ હોવી જરૂરી નથી. બીજા શબ્દોમાં કહીએ તો, જીપીએસસી દ્વારા પસંદ કરાયેલા અને ભલામણ કરાયેલા તમામ ઉમેદવારો સંભવિત નિમણૂક પામનારા

ઉમેદવારો ન પણ હોઈ શકે. નિયમ ૧૪(૨) ની કલ્પના મુજબ, રાજ્ય સરકાર દ્વારા એકવાર ભરવાની થતી ખાલી જગ્યાઓની સંખ્યાની મર્યાદા નક્કી કરવામાં આવે તે પછી, જીપીએસસી લાયક ઉમેદવારોની ભલામણ કરશે. તારીખ ૨૯ ઓગસ્ટ, ૨૦૧૭ ના જવાબના સોગંદનામામાં રજૂ કરાયેલી હકીકતો પરથી સ્પષ્ટ થાય છે તે મુજબ રાજ્ય સરકારે સુસંગત સામગ્રી અને તર્કસંગત માપદંડો પર કાર્યવાહી કરી હતી. સંબંધિત માહિતીના આધારે, રાજ્ય સરકાર ભરવાની થતી એપીપીની જગ્યાઓ તરીકે ૩૭૪ ની સંખ્યા પર પહોંચી હતી.

૬.૧ ઉપરોક્ત મુજબ ઉદ્ભવતી અને આકાર લેતી હકીકતલક્ષી અને અંતિમ પરિસ્થિતિ ઉપરાંત, તમામ પિટિશનો મૂળભૂત પ્રકારની કેન્દ્રગામી (સેન્ટ્રીપિટલ) ખામીથી પીડાતી હતી. અરજદારો એવા ઉમેદવારો હતા કે જેઓ ઇન્ટરવ્યુમાં સફળ થયા હતા અને તે અનુસાર જીપીએસસી દ્વારા લાયક ઉમેદવારો તરીકે તેમના નામો ચાલીબદ્ધ કરવામાં આવ્યા હતા. તેઓ નિમણૂક પામવા માટેની પસંદગી ચાલીમાં પણ નહોતા. તે સદર નિયમો હેઠળ જીપીએસસી દ્વારા ભલામણ કરવાનો તબક્કો હતો. એ સુસ્થાપિત સિદ્ધાંત છે કે પસંદગી પામેલા ઉમેદવારોની મેરિટ ચાલીમાં રહેલી વ્યક્તિ પાસે નિમણૂક મેળવવાનો કોઈ અફર (ઇન્ડિફિઝિબલ) અધિકાર હોતો નથી. હાલના કેસનો તબક્કો તો આ તબક્કા કરતાં પણ અગાઉનો તબક્કો હતો. જીપીએસસી દ્વારા ભલામણ કરવાના થતા ઉમેદવારોની સંખ્યા ભરવાની થતી ખાલી જગ્યાઓની મર્યાદાને પહોંચી વળવા માટેની હતી. આવી ભરવાની થતી ખાલી જગ્યાઓની સંખ્યા નક્કી કરવા માટે

રાજ્ય સરકાર સત્તાધિકારી હતી. તેથી, આ તબક્કે, ભલામણ મેળવવાનો કોઈ અમલ કરાવી શકાય તેવો અધિકાર ન હતો. જ્યારે કોઈ અમલ કરાવી શકાય તેવો અધિકાર ન હોય, ત્યારે મેન્ડામસની રિટ જારી કરી શકાય નહીં. પિટિશનોમાંની અરજ મંજૂર કરી શકાય તેવી ન હતી.

૭. ઉપરોક્ત ચર્ચાના પરિણામે, પિટિશનો કે જે વાસ્તવમાં જન્મજાત મૃતપ્રાય (સ્ટીલ-બોર્ન) જેવી હતી, તે આથી ફગાવી દેવામાં આવે છે.

સિવિલ અપિલકેશનમાં હુકમ

પિટિશનોમાં પસાર કરવામાં આવેલા હુકમને ધ્યાને લેતાં, હાલની સિવિલ અપિલકેશન વધુ કોઈ વિચારણા માટે ટકી શકતી નથી અને આથી તેનો નિકાલ કરવામાં આવે છે.

(એન.વી. અંજારિયા, ન્યાયમૂર્તિ)

વિશેષ હુકમ

આ તબક્કે, અરજદારો તરફથી વિદ્વાન એડવોકેટ શ્રી વૈભવ વ્યાસે એવી વિનંતી કરી હતી કે આ કોર્ટ દ્વારા તારીખ ૦૪ એપ્રિલ, ૨૦૧૭ ના રોજ જે વચગાળાની રાહત મંજૂર કરવામાં આવી હતી તે વાજબી સમય માટે ચાલુ રાખવામાં આવે.

ઉપરોક્ત પિટિશનો ફગાવી દેતી વખતે નોંધવામાં આવેલા કારણોસર અને રાજ્યની અદાલતોમાં મદદનીશ સરકારી વકીલોની અછત પ્રવર્તે છે અને આવા

અધિકારીઓની નિમણૂક તાકીદની જરૂરિયાત છે તેવી નિર્વિવાદ પરિસ્થિતિને ધ્યાને લેતાં, વિનંતી નકારી કાઢવામાં આવે છે.

(એન.વી. અંજારિયા, ન્યાયમૂર્તિ)

અનુપ

This judgment has been translated using an AI-assisted translation tool.

=====

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/ her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.